

英汉医学常用分科词汇

英汉医学常用分科词汇

湖南医学院外语教研组编

1978年长沙

前 言

遵照伟大领袖毛主席“洋为中用”的教导和党中央、华主席“抓纲治国”的战略决策，适应医务工作者学习外语的需要，我们选编了这本《英汉医学常用分科词汇》，共收集了医学词汇一万条左右。我们的意图是：一、分科排列，有利于大、中专医学生及青年医务人员分科记忆英语单词；二、每个词都注有国际音标，便于自学；三、书后附有按字母排列的索引，可供查阅。

本书编写时在我院党委具体领导下，又得到湖南省卫生局党委的亲切关怀与大力支持，使我们能排除“四人帮”的干扰，完成编写任务；同时，在选词、编写与审校过程中，我院各兄弟教研组在医学业务方面给予了我们具体的指导和帮助，特此致谢。

由于我们的政治与业务水平不高，书中可能存在不少缺点和错误，谨请读者提出宝贵意见，以便订正。

湖南医学院外语教研组

使用说明

I 本书词汇全部按医学学科分类汇编。

II 各科词汇均按英语字母顺序排列，同一类词按中心词归类(药名除外)，中心词以下所属各词条也按字母顺序排列。~ 代表中心词，例如：

abscess [ˈæbsɪs] 脓肿

am(o)ebic liver ~ [əˈmiːbɪk ˈlɪvə ~] 阿米巴肝脓肿

brain ~ [breɪn ~] 脑脓肿

liver ~ [ˈlɪvə ~] 肝脓肿

中心词是形容词或名词作定语时，则~与中心词并列排写，例如：

cerebral apoplexy [ˈserɪbrəl ˈæpəpleksi] 脑中风

~ concussion [~ kənˈkʌʃən] 脑震荡

filtration [fɪlˈtreɪʃən] 过滤，渗入

~ pressure [~ ˈpreʃə] 滤过压力

III 单词用国际音标注音。重音符号“ˈ”标在重读音节的左上角。音标来自各种词典。按中心词归类的词，方括号内的“~”代表中心词的音标，如字母或音素有变化，则另注音标。如：

body [ˈbɒdi] 体

Golgi's ~ [ˈgɒldʒi:z ~] 高尔基氏体

Nissl's bodies [ˈnislz ˈbɒdiz] 尼氏体

Ⅳ 有时中心词只是一个单词的组成部分，则中心词部分用一个较小的 ~ 代表，例如：

virus [ˈvaɪəres] 病毒

Adeno~ [ædeno~] 腺病毒素

Enterov~es [entere~iz] 肠道病毒类

Ⅴ 有时两个英语词或词组表示相同的汉语意义，则列在一栏内，只注一个汉语意义，例如：

epistaxis [epiˈstæksis], nose-bleed [ˈnəʊzbli:d] 鼻出血

Ⅵ 有时两个英语词或词组表示同一事物，汉语译名却不一样，则列在一栏内，每个英语词或词组后注明不同的汉语解释，例如：

inguinal cerebelli [ˈɪŋɡwɪnl seriˈbelai] 腹股沟镰，

conjoint tendon [kənˈdʒɔɪnt ˈtendən] 联合腱

Ⅶ 全部词汇及附录内前缀、后缀的例词按字母顺序编成索引，以便读者查阅。

Ⅷ 索引页码如一行排不下，则分别用符号“┐”及“└”移至上行或下行，如“┐266”，表示移至上行，“└203”，表示移至下行。

目 录

前 言

使用说明

正 文

1. 卫生学.....	1
2. 症状与体征.....	13
3. 内科、神经科、传染科、儿科.....	37
附：新生儿疾病.....	63
4. 外科.....	65
5. 妇产科 附：计划生育.....	93
6. 眼科.....	107
7. 耳鼻喉科.....	115
8. 口腔科.....	121
9. 精神科.....	126
10. 皮肤科.....	135
11. 肿瘤科.....	143
12. 检查.....	154
13. 检验科.....	160
14. 医疗器械等.....	169

15. 手术名称·····	181
16. 治疗·····	194
17. 药名·····	202
18. 人体解剖学·····	240
19. 人体组织胚胎学·····	305
20. 生理生化学·····	315
21. 微生物学、寄生虫学·····	369
22. 病理学·····	394

附 录

I 前缀、后缀·····	403
II 常用词组·····	442
III 希腊字母表·····	469
IV 某些与图书有关的词汇·····	471
V 医学上常用的缩写·····	481
VI 拉、英词汇的转化、读音及拼写的比较··	496

索 引

·····508—676

卫 生 学

absorption [əb'sɔ:pʃən] 吸收

~ photometry [~ fou'tɒmitri] 吸光光度法

acetaldehyde [æsi'tældihaid] 乙醛, 醋醛

activated carbon ['æktiveitid 'kɑ:bən] 活性碳

~ sludge [~ slʌdʒ] 活性污泥

aerosol ['eərəsɒl] (空)气溶胶(体), 烟雾体

agent ['eidʒənt] 剂

clearing ~ ['kliəriŋ ~] 澄清剂, 净化剂

neutral synthetic washing ~ ['nju:trəl sin'θetik 'wɒʃɪŋ

~] 中性合成洗涤剂

reducing ~ [ri'dju:siŋ ~] 还原剂

agricultural chemicals [ægri'kʌltʃərəl 'kemikəlz] 农药

air [eə] 空气

~ cleaner [~ 'kli:nə] 空气净化装置

~ contaminant [~ kən'tæminənt] 大气污染物

chemical composition of ~ ['kemikəl kɒmpə'ziʃən əv

~] 空气的化学组成

alkali ['ælkəlaɪ] 硷

alkalinity [ælkə'lɪnɪti] 硷度(一般指水质的硷度)

alkyl lead ['ælkɪl led] 烷基铅

amine ['æmi:n] 胺

anion ['æniən] 阴离子

appearance [ə'piərəns] 外观

artificial sweetener [ɑ:ti'fiʃəl 'swi:tne] 人造甜味剂,
糖精

asbestos [æz'bestəs] 石棉

base [beis] 盐基

benzene hexachloride (BHC) [ben'zi:n hekse'klo:raid]

六六六

benzidine ['benzidi:n] 联苯胺

beryllium [be'riliəm], glucinum [glu:'sainəm] 铍

bio-assay ['baioʊə'sei] 生物学检验

cadmium ['kædmɪəm] 镉

carbon ['kɑ:ben] 碳

~ dioxide [~ dai'ɒksaid] 二氧化碳

~ monoxide [~ mɒ'nɒksaid] 一氧化碳

carcinogen [kɑ:si'nɒʊdʒən] 致癌物质

casting ['kɑ:stiŋ] 铸造

catalyst ['kætəlist] 触媒剂, 催化剂

catalyzer [kætə'laizə] 触媒, 催化剂

cation ['kætaɪən] 阳离子, 正离子

cement industry [si'ment 'indəstri] 水泥工业

clarificant [klæ'rifikənt] 澄清剂

classification [klæsifi'keɪʃən] 分级, 分类, 类别, 分等

coagulant [kou'ægjuələnt] 凝集剂, 凝结剂

~ aids [~ eidz] 助凝剂

coagulation [kouægju'leɪʃən] 凝集, 凝结物

coliform group ['kɒlifo:m gru:p] 大肠菌数

collector [ke'lektə] 收集器, 捕集剂

colloid ['kəloid] 胶体, 胶质; 胶状的, 胶质的

colloidal solution [ke'loidl sə'lu:ʃən] 胶体溶液

colour ['kʌlə] 颜色

food ~ [fu:d ~] 食品着色料

poisonous ~ ['pɔiznəs ~] 有毒色素

colorimetric analysis [kʌləri'metrik ə'næləsis] 比色分析

~ tube [~ tju:b] 比色管

column ['kələm] 气相色谱分析的色谱柱

combustion [kəm'bastʃən] 燃烧

comfort index ['kʌmfət 'indeks] 快适指数

compound ['kɒmpaund] 化合物

aliphatic ~ [æli'fætik ~] 脂肪族化合物

mercuric ~ [mɜ:'kjuərik ~] 水银(汞)化合物

concentration [kɒnsen'treɪʃən] 浓度

dust ~ [dʌst ~] 粉尘浓度

lethal ~ (LC) ['li:θəl ~] 致死浓度

lethal ~ 50% (LC 50%) ['li:θəl ~] 50%致死浓度

limiting ~ ['lɪmɪtɪŋ ~] 限界浓度

maximum ~ site ['mæksɪmə ~ saɪt] 最大浓度地点

maximum permissible ~ ['mæksɪmə pə'mɪsəbl ~] 最高容许浓度

mean dust ~ [mi:n dʌst ~] 粉尘平均浓度

odo(u)r ~ ['oude ~] 嗅觉浓度

threshold ~ ['θreʃ(h)ould ~] 阈浓度

condensation [konden'seɪʃən] 凝结

condenser [kən'denseɪ] 冷凝器

contamination [kəntæmi'neɪʃən] 污染

copper ['kɒpə] 铜

crude petroleum [kru:d pi'trouljəm] 原油

dehumidification ['di:hju:midifi'keɪʃən] 减湿, 除湿
(作用)

depulization [di:pjuli'zeɪʃən] 灭蚤

deratization [di:ræti'zeɪʃən] 灭鼠

desulphurization [di:sʌlfərai'zeɪʃən] 脱硫

determination [dɪtə:mi'neɪʃən] 测定, 分析

diffusion [di'fju:ʒən] 扩散

digestion process [di'dʒestʃən 'prəʊsəs] 消化法

dissolved oxygen (DO) [di'zɒlvd 'ɒksɪdʒən] 溶解氧

dust [dʌst] 粉尘

air-borne ~ [eə bo:n ~] 在空气中飘浮着的粉尘

cement ~ [si'ment ~] 水泥粉尘

~ collector [~ kə'lektə] 除尘装置, 集尘器

~ counter [~ 'kauntə] 粉尘计数器

~ tube [~ tjʊ:b] 粉尘采样管

electrical ~ precipitator [ɪ'lektrɪkəl ~ pri'sɪpɪteɪtə]

电粉尘沉降器

dye [dai] 染料

acid ~ ['æsɪd ~] 酸性染料

- basic ~ [ˈbeisik ~] 盐基性染料
- synthetic ~ [sinˈθetik ~] 合成染料
- electroanalysis [iˈlektroʊəˈnæləsis] 电分析
- electrolysis [ilekˈtrəʊlisis] 电解
- emulsification [imʌlsifiˈkeɪʃən] 乳化
- emulsifier [iˈmʌlsifaɪə] . 乳化剂
- emulsion [iˈmʌlʃən] 乳浊液
- environmental pollutant [ɪnvaɪərənˈmentl pəˈljʊ:tənt] 环
境污染物
- epidemiology [epɪdɪˈmiːələdʒi] 流行病学
- extraction [iksˈtrækʃən] 抽出
- fan [fæn] . 风扇
- filter [ˈfɪltə] 滤器,
- filtrate [ˈfɪltreɪt] 滤滤出液
- filtration [fɪlˈtreɪʃən] 过滤, 渗入
- ~ pressure [~ ˈpreʃə] 滤过压力
- ~ velocity [~ vɪˈləsɪti] 滤过速度
- fine particles [faɪn ˈpɑːtɪklz] 微粉, 微粒
- flash point [flæʃ point] 着火点
- fluorescence analysis [flʊəˈresns əˈnæləsis] 荧光分析
- fluorescent X-ray spectroscopy [flʊəˈresnt eks rei spekˈtrɒs-
kəpi] X射线荧光分光计
- fluorine [ˈfluəriːn] 氟
- fog [fɒg] 雾
- food and drug administration standard [fuːd ənd drʌg
ədminɪˈstreɪʃən ˈstændəd] 食品和药品标准 (FDA)

标准)

food antiseptic [fu:d ænti'septik] 食品防腐剂

~ chain [~ tʃein] 食物链

fuel [fjuəl] 燃料

~ oil [~ oɪl] 重油

gaseous ~ ['geɪziəs ~] 气体燃料

liquid ~ ['likwid ~] 液体燃料

fume [fju:m] 蒸气, 烟气

gas [gæs] 气体

~ analyzer [~ 'ænəlaɪzə] 气体分析器

~ chromatograph [~ 'kroumətəgrɑ:f] 气相色谱
分析

~ detector [~ di'tektə] 气体快速检定管

irritant ~ ['ɪrɪtənt ~] 刺激性气体

liquefied natural ~ (LNG) ['likwɪfaɪd 'nætʃrəl ~]

液化天然气

glass electrode [glɑ:s i'lektroʊd] 玻璃电极

heavy metal ['hevi 'metl] 重金属

herbicide ['hɜ:bisaɪd] 除莠剂

high polymer [haɪ 'pɒlɪmə] 高分子物质

humidity [hju:'mɪdɪti] 湿度

absolute ~ ['æbsəlu:t ~] 绝对湿度

relative ~ ['relatɪv ~] 相对湿度

hygiene ['haɪdʒi:n] 卫生学

indicator ['ɪndɪkeɪtə] 指示剂

infection [ɪn'fekʃən] 传染

infra-red rays [ˈɪnfəˈred reɪz] 红外线

insecticide [ɪnˈsektisaɪd] 杀虫剂

ionizing radiation [ˈaɪənəɪzɪŋ reɪdɪˈeɪʃən] 电离辐射

kerosene [ˈkerəsi:n] 煤油, 灯油

lethal dose (LD) [ˈli:θəl dəʊs] 致死剂量

~ ~ 50% (LD 50%) 50%致死剂量

lime [laɪm] 石灰, 生石灰

local exhaust ventilation [ˈləʊkəl ɪgˈzɔ:st ventiˈleɪʃən]

局部抽出式通风

median [ˈmi:diən] 中央值, 中位数

~ tolerance limit [~ ˈtɒlərəns ˈlɪmɪt] 平均耐受限量

mercury [ˈmɜ:kjuri] 水银, 汞

alkyl ~ [ˈælkɪl ~] 烷基汞

ethyl ~ [ˈeθɪl ~] 乙基汞

methyl ~ [ˈmeθɪl ~] 甲基汞

meter [ˈmi:tə] 计, 仪

colori~ [kələˈri~] 比色计

conductivity ~ [kɒndʌkˈtɪvɪti ~] 导电率计

dissolved oxygen ~ [dɪˈzɒlvd ˈɒksɪdʒən ~] 溶解氧
测定仪

flame spectro~ [fleɪm spekˈtrə~] 火焰分光计

flow~ [ˈfləʊ~] 流量计

mano~ [məˈnə~] 压力计

methane [ˈmeθeɪn] 甲烷, 沼气

method [ˈmeθəd] 方法

atomic absorption ~ [əˈtɒmɪk əbˈsɔ:pʃən ~] 原子

吸光法

colorimetric ~ [kæləri'metrik ~] 比色法

micron ['maikrən] 微米

microorganism [maikrə'ɔ:gənɪzm] 微生物

mine drainage [main 'dreɪnɪdʒ] 矿山废水

mineral acid ['mɪnərəl 'æsɪd] 矿酸

~ oil [~ ɔɪl] 矿油

mutagen(s) ['mju:tədʒən(z)] 致突变物质

neutralization [nju:trəlaɪ'zeɪʃən] 中和

~ reagent [~ ri:'eɪdʒənt] 中和剂

noise [nɔɪz] 噪声, 杂音

nuisance ['nju:sns] 公害

industrial ~ [ɪn'dʌstriəl ~] 工业公害

public ~ ['pʌblɪk ~] 公害

occupational disease [ɒkju'peɪʃənəl dɪ'zi:z] 职业病

odo(u)r ['ɒdə] 气味

~ index [~ 'ɪndeks] 嗅强度指数

oxygen demand ['ɒksɪdʒən dɪ'mɑ:nd] 需氧量

biochemical ~ ~ (BOD) ['baɪə'kemɪkəl ~ ~]

生化耗氧量

chemical ~ ~ (COD) ['kemɪkəl ~ ~] 化学

需氧量

particle ['pɑ:tɪkl] 微粒, 颗粒

~ size [~ saɪz] 粒径

parts per billion (ppb) [pɑ:ts pə: 'bɪljən] 十亿分之几

~ ~ hundred million (pphm) [~ ~ 'hʌndrəd

'miljən] 一亿分之几

~ ~ million (ppm) [~ ~ 'miljən] 百万分之几

pesticide ['pestisaɪd] 杀虫剂

organochlorine ~ [ɔ:ɡənou'klɔ:ri:n ~] 有机氯杀虫剂

organophosphorus ~ [ɔ:ɡənou'fɒsfərəs ~] 有机磷杀虫剂

petrochemistry [petrou'kemistri] 石油化学

photochemistry [foutu'kemistri] 光化学

photoelectric colorimetry [foutuɪ'lektrik kələ'rimitri] 光电比色法

photosynthesis [foutu'sɪnθəsis] 光合成

plastics ['plæstiks] 塑料

poisoning ['poɪznɪŋ] 中毒

acid ~ ['æsid ~] 酸中毒

alkali ~ ['ælkəlaɪ ~] 碱中毒

polarography [poulə'rɒɡrəfi] 极谱分析

pollution [pə'l(j)u:ʃən] 污染, 污浊

air ~ [eə ~] 大气污染

daily change of air ~ ['deɪli tʃeɪndʒ əv eə ~]

空气污染的日变化

environmental ~ [ɪnvaɪərən'menti ~] 环境污染

primary ~ ['praɪməri ~] 一次污染

water ~ ['wɔ:tə ~] 水污染

water ~ monitor ['wɔ:tə ~ 'mɒnɪtə] 水污染的监测器

- precipitation [prɪsɪpɪ'teɪʃən] 沉淀
- pressure gauge ['preʃə geɪdʒ] 压力计
- reduction [rɪ'dʌkʃən] 还原
- reference electrode ['refrəns i'lektroʊd] 参比电极
- resin ['rezɪn] 树脂
- amphoteric ion exchange ~ [æmfə'terɪk 'aɪən ɪks-
'tʃeɪndʒ ~] 两性离子交换树脂
- anion exchange ~ ['æniən ɪks'tʃeɪndʒ ~] 阴离
子交换树脂
- cation exchange ~ ['kætaɪən ɪks'tʃeɪndʒ ~] 阳
离子交换树脂
- ion exchange ~ ['aɪən ɪks'tʃeɪndʒ ~] 离子交换
树脂
- salt [sɔ:lt] 盐
- sample ['sɑ:mpl] 标本, 样品
- screening ['skri:nɪŋ] 筛选, 筛分, 集体检诊, 普查
- sedimentation [sedɪmən'teɪʃən] 沉降分离
- sewage ['sju:ɪdʒ] 阴沟污物, 污水
- silica gel ['sɪlɪkə dʒel] 硅胶
- silicate ['sɪlɪkɪt] 矽酸盐, 硅酸盐
- silicosis [sɪlɪ'kəʊsɪs] 矽肺
- smoke [sməʊk] 烟
- standard condition ['stændəd kən'dɪʃən] 标准状态
- substance ['sʌbstəns] 物质
- dangerous ~ ['deɪndʒərəs ~] 危险物
- malodorous ~ [mə'ləʊdəərəs ~] 恶臭物质